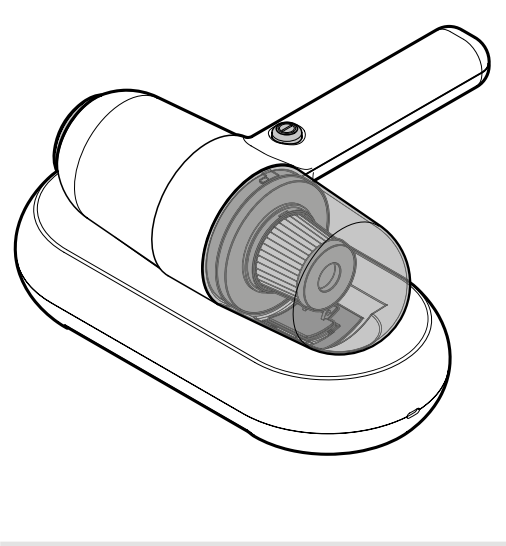


Vysavač na roztoče

cs Návod k použití



K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo ke zraněním nebo škodám.

Ušchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Symbody uvedené v tomto návodu:

Tento znak Vás varuje před nebezpečím poranění světlem UV-C.

Signální slova uvedená v tomto návodu:

VÝSTRAHA varuje před možnými těžkými zraněními a ohrožením života.

POKYN varuje před možnými věcnými škodami.

Takto jsou označeny doplňující informace.

Technické parametry	
Model:	MVC 108
Číslo výrobku:	710 939
USB vstup:	5 V ⎓ 2 A (symbol ⎓ označuje stejnosměrný proud)
Akumulátor	
Typ:	2 x 3,7 V 2000 mAh, 18650 Li-ion (testováno podle UN 38.3)
Jmenovitá energie:	14,8 Wh
Napětí:	7,4 V / 2000 mAh
Doba nabíjení:	cca 4,5 hodiny
Vysavač na roztoče	
Výkon:	60 W
Maximální sací výkon:	4400 kPa
Provozní doba:	cca 13 min (s plně nabitým akumulátorem)
Připojení:	USB-C
Objem zásobníku na prach:	cca 200 ml
Prachový filtr:	HEPA
Světlo UV-C:	260-280 nm
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Výrobce:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis Germany (Německo) info@jaxmotech.de

Informace o vloženém akumulátoru

Výrobce:
Guangdong United New Energy Co., Ltd
510, Fifth Floor, Building A, Gangzhilong Technological Business Centre, No.6 Qinglong Road, Qinghua Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen 518110 Guangdong, P.R. China
E-Mail: market@ylnenergy.com
Model: INR18650
Datum výroby: 2025/02
Vyrobeno v: China



Číslo výrobku: 710 939

Bezpečnostní pokyny

Účel použití

• Vysavač na roztoče je určen k dezinfekci matrací, prostěradel, ložních příkrývek, čalouněného nábytku apod. Hodí se k vysávání prachu, nečistot, drobků a zejména roztočů obsažených v domácím prachu a jejich výměšků. Světlo UV-C slouží k hubení roztočů a dalších mikroorganismů, jako choroboplodné zárodky a bakterie na površích neživých věcí.

Vysavač na roztoče se nesmí v žádném případě používat k vysávání osob, věcí nebo rostlin.

• Vysavač na roztoče nepoužívejte na hladkých, reflexních površích.

• Výrobek není určen k čištění velkých ploch nebo k nepřetržitému používání.

• Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

• Výrobek je koncipován pro použití v interiérech.

Nebezpečí pro děti a osoby s omezenou schopností ovládání přístrojů

• Přístroj **nesmí** používat **děti**.

Zařízení a nabíjecí USB-C kabel uchovávejte mimo dosah dětí. Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí, i když jej nepoužíváte. Děti si nesmí s přístrojem hrát.

• Čištění a užívatelskou údržbu nesmí provádět děti.

• Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o používání přístroje bezpečným způsobem a rozumí souvisejícím nebezpečím.

• Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

Nebezpečí ohrožení zdraví světlem UV-C

• Světlo UV-C je škodlivé pro kůži a oči.

V žádném případě nevystavujte osoby, zvířata nebo rostliny přímému nebo odraženému světlu UV-C.

Může tím dojít k vážné újmě na zdraví, která může vést až k úmrtí. Při kontaktu se světlem UV-C neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

• Bezpečnostní spínače ve válečcích vysavače na roztoče zajišťují, že se lampa UV-C zapne jen tehdy, když přístroj leží na rovné ploše. Jakmile některý ze dvou válečků ztratí kontakt s podkladem, aktivuje se bezpečnostní spínač a lampa UV-C se vypne. Zajistěte, aby se bezpečnostní spínače nezablokovaly, a nepokoušejte se je přemostit.

• Vysavač na roztoče zapínejte pouze tehdy, když leží na čistěném povrchu. Než jej znovu zvednete, vypněte jej.

• Pokud dojde k poruše, vysavač okamžitě vypněte. Po zjištění příčiny poruchy nechte přístroj vypnutý a případně ji odstraňte.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

• Nikdy neponořujte přístroj a nabíjecí kabel USB-C do vody ani jiných kapalin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma rukama.

• Do otvorů spotřebiče nevkládejte žádné jehly ani jiné kovové předměty.

• Přístroj nezapínejte, pokud je on sám nebo nabíjecí kabel USB-C viditelně poškozený nebo přístroj spadl na zem.

• Spotřebič dále jinak nerozebírejte, než jak je popsáno v tomto návodu. Na výrobku neprovádějte žádné změny. Opravy zařízení nebo nabíjecího kabelu USB-C provádějte pouze v odborném servisu.

• Pevně zabudovaná lampa UV-C se nesmí vyměňovat.

Při nabíjení vysavače na roztoče dodržujte následující pokyny:

- Do bezprostřední blízkosti vysavače na roztoče neumísťujte žádné nádoby naplněné tekutinou, například vázy s květinami. Tyto nádoby by se mohly převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost.
- Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- K nabíjení používejte pouze vhodné síťové adaptéry USB, které odpovídají „Technickým parametrům“.
- Nepoužívejte žádné poškozené USB síťové adaptéry ani se je nepokoušejte opravit.

Varování před nevhodným použitím

V žádném případě nevysávejte tyto věci:

- žhavý popel, nedopalky cigaret, zápalky atd.: Nebezpečí požáru!
- tonery do tiskárny: Nebezpečí požáru, příp. výbuchu!
- leptavé nebo jedovaté látky (např. kyseliny, azbest nebo azbestový prach atd.): Ohrožení zdraví!
- kapaliny (zejména tekuté čisticí prostředky na koberce): Nebezpečí zkratu!
- ostré a tvrdé předměty (skleněné střepy, hřebíky atd.): Ty mohou filtr zničit.
- sádro, cement, vrtný prach, stavební suť, ličidla atd.: Tyto látky mohou ucpat filtr a poškodit přístroj.
- kabely, vodiče atd.: Může dojít k poškození jejich izolace.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti vysoce hořlavých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj ke sběru malých částí.

Nebezpečí popálení/požáru

• Zabudovaný akumulátor nemůžete ani nesmíte sami vyměňovat a demontovat. Při neodborné výměně akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu. Lze ho vyměnit pouze za stejný akumulátor nebo akumulátor stejného typu. Pokud je akumulátor poškozený, obraťte se na odborný servis.

• Výrobek obsahuje lithium-iontový akumulátor. Ten se nesmí rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.

• Neprovádějte změny a/nebo nedeformujte/nezahřívejte/nerozebírejte akumulátory. Poškozené akumulátory nesmí přijít do styku s vodou.

• Akumulátory se nesmí nuceně vybíjet.

Nebezpečí poranění

• Dbejte na to, aby při nabíjení zařízení nikdo nezakopl o nabíjecí kabel USB-C.

• Nikdy nevysávejte na lidech ani zvířatech. Vždy udržujte vlasy, části těla a části oděvu, jako jsou tkaničky od bot a šátky, mimo dosah sacího otvoru. Nikdy se nepokoušejte odstranit ucpání za chodu spotřebiče.

• Přístroj nesmí být během používání, čištění a při vyjmutí zásobníku na prach připojen ke zdroji napájení prostřednictvím nabíjecího kabelu USB-C. w

Věcné škody

• Se zapnutým vysavačem na roztoče nikdy nezůstávejte déle než cca 30 sekund na jednom místě. Při příliš dlouhém působení světla UV-C se může materiál na příslušném místě poškodit.

• Nepřehřívejte vysavač na roztoče. Nejpozději po 10 minutách jej vypněte a nechte vychladnout.

• Ujistěte se, že větrací otvory spotřebiče nejsou zakryty prachem nebo podobnými látkami.

• Vyvarujte se skladování, nabíjení a používání za extrémních teplot a extrémně nízkého tlaku vzduchu (např. ve vysokých nadmořských výškách).

• Vysavač na roztoče lze používat pouze kompletně sestavený a s vloženými filtry.

• Používejte pouze originální příslušenství.

• Chraňte přístroj před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami. Chraňte akumulátor zejména před nadměrným teplem.

• Nepotírejte válečky olejem nebo jiným mazivem.

• K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a zabudovaný akumulátor, které jsou součástí balení, byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské

správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Před likvidací přelepte kontakty lithiových baterií/akumulátorů. **Pozor!** Tento přístroj obsahuje akumulátor a lampu UV-C, které jsou z bezpečnostních důvodů pevně zabudované a nemohou být vyjmuty, aniž by došlo k poškození krytu. Neodborná demonstráž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj, akumulátor i lampu UV-C.

Funkce vysavače na roztoče

Vysavač na roztoče je oproti obyčejnému vysavači vybaven přídatnou funkcí, která přispívá k důkladnému čištění:

Dezinfekce pomocí světla UV-C

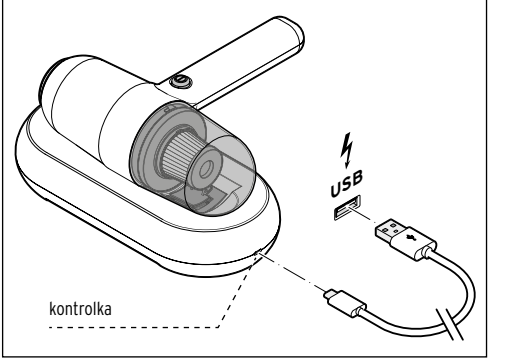
Lampa na spodní straně vysavače na roztoče ozařuje plochu k vyčištění světlem UV-C.

UV-C je světlo s nejkratší vlnovou délkou (100-280 nm) a stejně jako UV-A a UV-B patří k neviditelné části slunečního světla. Obvykle je zachyceno atmosférou. Uměle vyrobené světlo UV-C se používá k dezinfekci a sterilizaci. Dokáže inaktivovat viry a ničit mikroorganismy, jako jsou bakterie nebo plísně, a také roztoče v domácím prachu.

Vzhledem k tomu, že UV-C světlo proniká pouze do horních vrstev materiálů, je k trvalému odstranění roztočů nutné pravidelné používání vysavače na prach.

Nabíjení akumulátoru

▷ Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál. Akumulátor není při dodání plně nabitý. Chcete-li dosáhnout maximální nabíjecí kapacity akumulátoru, před prvním použitím jej plně nabijte.



1. Připojte vysavač na roztoče pomocí společně dodaného nabíjecího kabelu USB-C k síťovému adaptéru USB (není součástí dodávky).

2. Zasuňte síťový adaptér USB do zásuvky.

Během nabíjení svítí kontrolka červeně.

Pokud kontrolka svítí zeleně, je vysavač na roztoče zcela nabitý.

Doba nabíjení činí cca 4,5 hodiny. Provozní doba (s plně nabitým akumulátorem) je přibližně 13 minut.

3. Po skončení nabíjení odpojte síťový adaptér USB ze zásuvky a nabíjecí kabel USB-C z vysavače na roztoče.

• Abyste co nejdéle zachovali plnou kapacitu akumulátoru, nabíjejte akumulátor každé dva až tři měsíce do plné kapacity, i když se nepoužívá.

• Akumulátor nabíjejte při teplotě od +10 do 40 °C.

• Kapacita akumulátoru vydrží nejdéle při normální pokojové teplotě. Čím nižší je okolní teplota, tím více se zkracuje doba provozu.

Použití

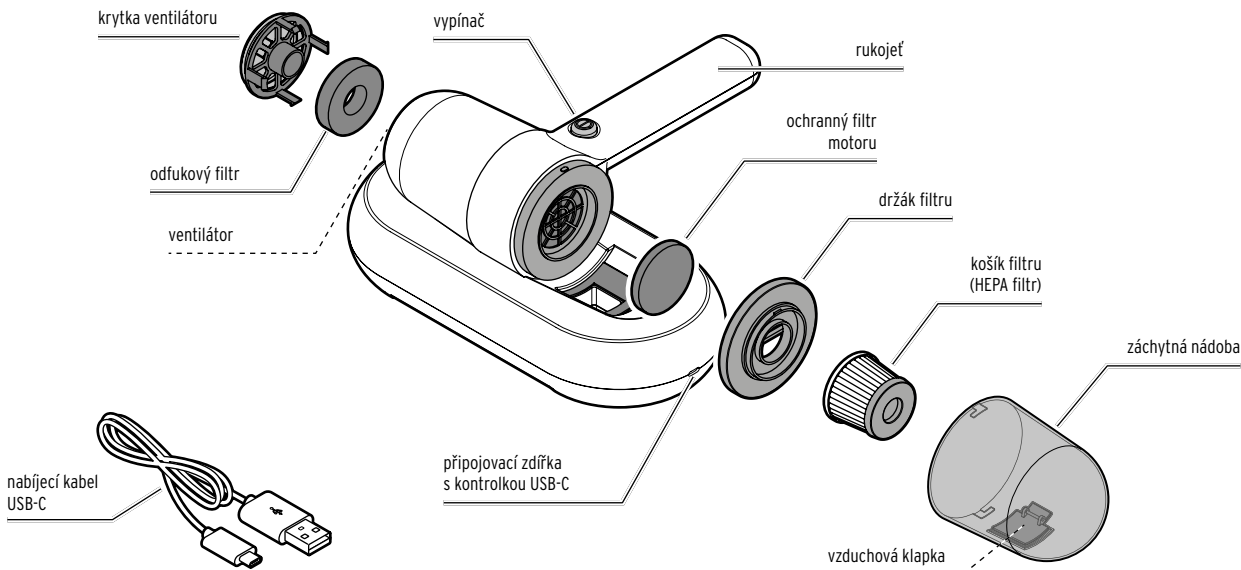
	VÝSTRAHA - nebezpečí zranění světlem UV-C
	• V žádném případě nevystavujte osoby, zvířata nebo rostliny světlu UV-C. Před každým použitím se ujistěte, že nejsou bezpečnostní spínače ve válečcích zablokované. • Vysavač na roztoče zapínejte pouze tehdy, když leží na čistěném povrchu. Než jej znovu zvednete, vypněte jej.
	POKYN - věcné škody
	Se zapnutým vysavačem na roztoče nikdy nezůstávejte déle než cca 30 sekund na jednom místě.

• Při prvním použití může být po krátkou dobu cítit zápach, který je však neškodný. Zajistěte dostatečné větrání.

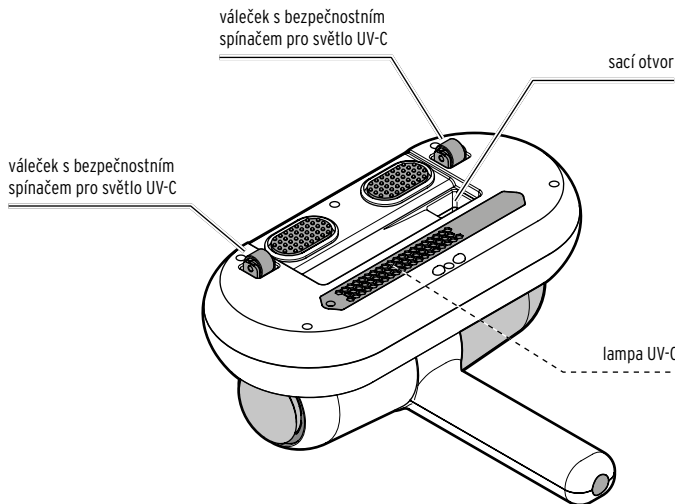
- Položte vysavač na roztoče na plochu, kterou chcete čistit.
- Stiskněte vypínač nahoře na držadle pro zapnutí vysavače na roztoče.
- Pomalu a rovnoměrně přejíždějte vysavačem na roztoče po ploše.

Čím pomaleji pohybujete vysavačem na roztoče, tím důkladněji probíhá čištění a dezinfekce.
- Znovu stiskněte vypínač pro vypnutí vysavače na roztoče.
- Odstraňte vysavač na roztoče z čištěného povrchu.

Přehled (rozsah dodávky)



spodní strana



Čištění přístroje

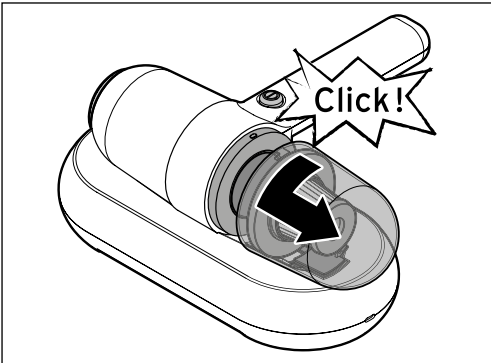
Vyprázdnění a čištění zásobníku na prach

POKYN - věcné škody

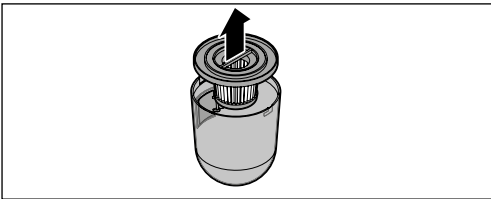
Když vyjímáte zásobník na prach, nesmí být přístroj zapnutý.

Pravidelně vyprazdňujte zásobník na prach, abyste zabránili snížení sacího výkonu, přehřátí přístroje a nadměrnému znečištění HEPA filtru.

1. Vypněte vysavač na roztoče.



2. Otočte zásobník na prach proti směru hodinových ručiček až na doraz a sejměte jej z krytu.



3. Podržte zásobník na prach tak, aby držák filtru směřoval nahoru, a vytáhněte HEPA filtr za držadlo směrem nahoru.

4. Vyprázdněte zásobník na prach nad odpadkovým košem.

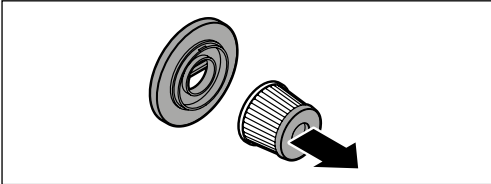
5. V případě potřeby vytřete zásobník na prach vlhkým hadříkem.

Pro důkladné očištění jej pečlivě vypláchněte teplou vodou a jemným mycím prostředkem.

Zásobník na prach můžete také vydezinfikovat běžným dezinfekčním prostředkem.

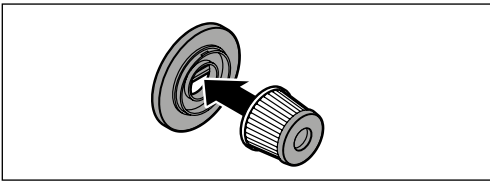
6. Před opětovným složením vysavače na roztoče nechte zásobník na prach zcela vyschnout.

Čištění HEPA filtru



1. Vytáhněte košík filtru z držáku filtru.

2. Vyklepejte košík filtru a držák filtru nad odpadkový koš. Držák filtru (**ne košík filtru!**) můžete také vykartáčovat nebo vytřít vlhkým hadříkem. Před opětovným složením košíku filtru a držáku filtru jej však nechte zcela vyschnout.



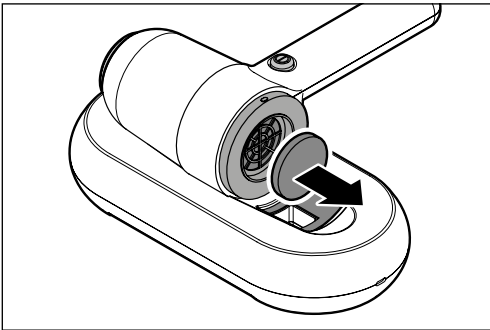
3. Zasuňte košík filtru opět do držáku filtru.

• Pokud již nelze HEPA filtr uspokojivě vyčistit nebo pokud kvůli filtru poklesne sací výkon, musí se filtr vyměnit. Nový HEPA filtr si můžete objednat v zákaznickém servisu (viz samostatný přiložený záruční list, pod bodem „Zákaznický servis“).

• Z hygienických důvodů doporučujeme provádět pravidelnou výměnu HEPA filtru.

Čištění ochranného filtru motoru

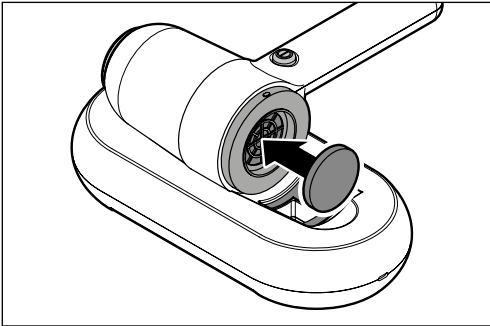
Ochranný filtr motoru čistěte nejméně jednou měsíčně nebo při viditelném znečištění.



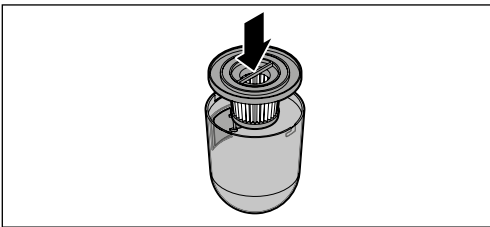
► Vytáhněte ochranný filtr motoru z otvoru v krytu a vyklepejte ho.

• Z hygienických důvodů doporučujeme provádět pravidelnou výměnu ochranného filtru motoru.

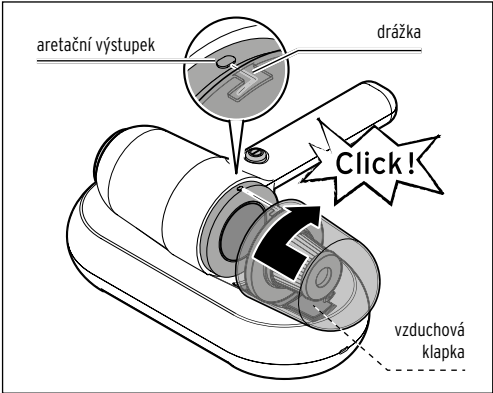
Opětovné složení vysavače na roztoče



1. Vložte ochranný filtr motoru do otvoru v krytu.



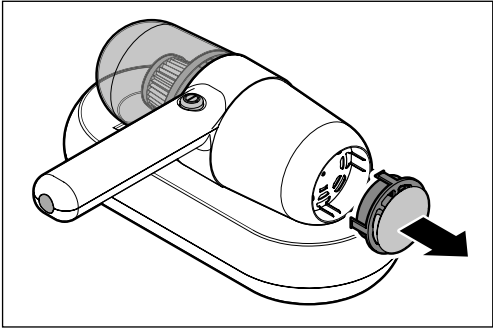
2. Zasuňte HEPA filtr rovně do zásobníku na prach.



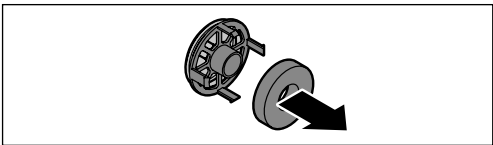
3. Nasadte zásobník na prach na kryt tak, aby vzduchová klapka ukazovala dolů a aretační výstupek na krytu přesně dosedl do drážky na zásobníku na prach. Potom otočte zásobníkem na prach ve směru hodinových ručiček až na doraz. Zásobník na prach se musí slyšitelně a citelně zajistit.

Čištění odfukového filtru

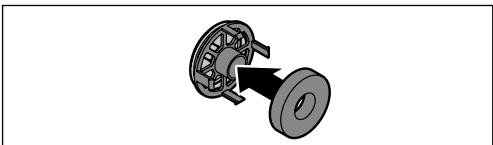
Odfukový filtr čistěte nejméně jednou měsíčně nebo při viditelném znečištění.



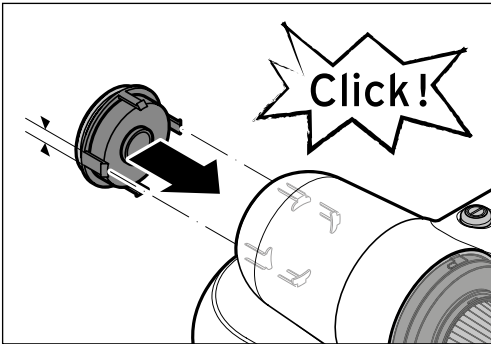
1. Sejměte krytku ventilátoru.



2. Vyjměte odfukový filtr a vyklepejte ho.



3. Zasuňte odfukový filtr opět do krytky.



4. Nasadte krytku ventilátoru opět na přístroj tak, aby širší ze čtyř poutek přesně dosedlo do příslušné drážky na přístroji.

• Z hygienických důvodů doporučujeme provádět pravidelnou výměnu odfukového filtru.

Čištění krytu

POKYN - věcné škody

K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

► V případě potřeby otřete kryt mírně vlhkým hadříkem, který nepouští vlákna.

Závada/řešení

VÝSTRAHA - nebezpečí zranění světlem UV-C

Pokud dojde k poruše, vysavač okamžitě vypněte. Po zjištění příčiny poruchy nechte přístroj vypnutý a případně ji odstraňte.

Přístroj nefunguje

• Je akumulátor nabitý?

Nízký sací výkon

- Není záchytná nádoba plná?
- Není HEPA filtr silně znečištěný?
- Je akumulátor dostatečně nabitý?

Zvýšená hlasitost

- Není záchytná nádoba plná?
- Je zásobník na prach správně nasazený?
- Je HEPA filtr správně vložen?
- Není HEPA filtr znečištěný?
- Není v sacím otvoru nějaký předmět?

Světlo UV-C nesvítí

• Lampa UV-C je vadná. Obraťte se na zákaznický servis.

Lampa UV-C se zapne, přestože přístroj nedosedá na plochu

• Bezpečnostní spínače jsou zablokované. Okamžitě vysavač na roztoče vypněte a již ho nepoužívejte. Obraťte se na zákaznický servis.